

32012D0734

15.12.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 346/1

ODLUKA VIJEĆA**od 25. lipnja 2012.****o potpisivanju, u ime Europske Unije, Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, te o privremenoj primjeni dijela IV. Sporazuma koji se odnosi na trgovinska pitanja**

(2012/734/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno članak 217. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 23. travnja 2007. odobrilo Komisiji da u ime Europske unije i njezinih država članica pregovara o Sporazumu o pridruživanju sa Srednjom Amerikom. Pregovaračke su smjernice izmijenjene 10. ožujka 2012. radi uključivanja Paname u pregovarački proces.
- (2) Ti su pregovori zaključeni na sastanku na vrhu Europske unije-Latinske Amerike i Kariba u Madridu u svibnju 2010., a Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica s jedne strane, i Srednje Amerike s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum”) parafiran je 22. ožujka 2011.
- (3) Članak 353. stavak 4. Sporazuma predviđa privremenu primjenu dijela IV. Sporazuma koji se odnosi na trgovinska pitanja.
- (4) Sporazum bi trebalo potpisati u ime Europske unije, a dio IV. Sporazuma privremeno primjenjivati do okončanja postupaka za sklapanje Sporazuma.
- (5) Sporazum ne utječe na prava ulagača država članica da iskoriste svaki povoljniji tretman predviđen u bilo kojem sporazumu o ulaganjima čije su ugovorne stranke jedna od država članica i jedna od srednjoameričkih republika kao potpisnica.
- (6) Privremena primjena dijela IV. Sporazuma ne prejudicira raspodjelu ovlasti između Europske unije i njezinih država članica u skladu s Ugovorima.
- (7) U skladu s člankom 218. stavkom 7. Sporazuma, primjereno je da Vijeće ovlasti Komisiju da odobri izmjene popisa oznaka zemljopisnog podrijetla koje je Pododbor za intelektualno vlasništvo predložio Odboru za pridruživanje, a treba ga odobriti Vijeće za pridruživanje u skladu s člancima 247. i 274. stavka 2. točke (a) Sporazuma.
- (8) Primjereno je utvrditi relevantne postupke za zaštitu oznaka zemljopisnog podrijetla u skladu sa Sporazumom.
- (9) U skladu s člankom 356. Sporazuma, primjereno je pojasniti da se Sporazum neće tumačiti kao da dodjeljuje prava ili nameće obveze na koje se moguće izravno pozvati pred sudovima Unije ili države članice.
- (10) Odredbe Sporazuma iz područja primjene dijela trećega glave V. Ugovora o funkcioniranju Europske unije obvezuju Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku kao posebne ugovorne stranke, a ne kao dio Europske unije, osim ako Europska unija zajedno s Ujedinjenom Kraljevinom i/ili Irskom nisu zajedno obavijestile srednjoameričku ugovornu stranku da Sporazum obvezuje Ujedinjenu Kraljevinu ili Irsku kao dio Europske unije u skladu s Protokolom (br. 21) o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u pogledu područja slobode, sigurnosti i pravde priloženom Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije.
- (11) Ako Sporazum prestane obvezivati Ujedinjenu Kraljevinu i/ili Irsku kao dio Europske unije prema članku 4.a navedenog Protokola (br. 21), Europska unija zajedno s Ujedinjenom Kraljevinom i/ili Irskom odmah obavješćuje srednjoameričku ugovornu stranku o svim promjenama njihovog stajališta. U tom slučaju njih i dalje obvezuju odredbe Sporazuma kao posebne ugovorne stranke. Isto

se primjenjuje i na Dansku prema Protokolu (br. 22) o stajalištu Danske priloženom tim ugovorima,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovime se u ime Unije odobrava potpisivanje Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, podložno sklapanju navedenog Sporazuma.

Tekst Sporazuma priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Ovime se ovlašćuje predsjednik Vijeća da odredi osobu(-e) opunomoćenu(-e) za potpisivanje Sporazuma u ime Unije.

Članak 3.

Europska unija privremeno primjenjuje dio IV. Sporazuma prema članku 353. stavku 4. Sporazuma do okončanja postupaka za njegovo sklapanje. Članak 271. ne primjenjuje se privremeno.

Radi određivanja datuma privremene primjene, Vijeće određuje datum do kojeg je obavijest iz članka 353. stavka 4. Sporazuma potrebno poslati srednjoameričkim republikama. Obavijest sadrži uputu na odredbu koja se privremeno ne primjenjuje.

Glavno tajništvo Vijeća objavljuje u *Službenom listu Europske unije* datum od kojeg se dio IV. Sporazuma privremeno primjenjuje.

Članak 4.

U smislu članka 247. Sporazuma, Komisija u ime Europske unije odobrava izmjene Sporazuma na temelju odluka Vijeća za pridruživanje, koje je predložio Pododbor za intelektualno vlasništvo u području oznaka zemljopisnog podrijetla. Ako zainteresirane strane ne mogu postići dogovor nakon primjedaba koje se odnose na oznaku zemljopisnog podrijetla,

Komisija donosi stajalište na temelju postupka iz članka 15. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 510/2006 od 20. ožujka 2006. o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda ⁽¹⁾.

Članak 5.

1. Naziv zaštićen temeljem Priloga XVIII. Sporazumu (Zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla) može upotrijebiti svaki subjekt koji na tržište plasira poljoprivredne proizvode, prehrambene proizvode, vina, aromatizirana vina ili alkoholna pića koji su u skladu s odgovarajućom specifikacijom.

2. Države članice i institucije Europske unije provode zaštitu predviđenu člankom 246. Sporazuma, uključujući i na zahtjev zainteresirane strane.

Članak 6.

Mjerodavna odredba za potrebe donošenja potrebnih provedbenih pravila za primjenu pravila iz Dodatka 2.A Prilogu II. (O definiciji pojma „Proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje) i Dodatka 2. Prilogu I. (Ukidanje carina) Sporazumu jest članak 247.a Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice ⁽²⁾.

Članak 7.

Sporazum se neće tumačiti kao da dodjeljuje prava ili nameće obveze na koje se moguće izravno pozvati pred sudovima Unije ili države članice.

Članak 8.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 25. lipnja 2012.

Za Vijeće
Predsjednica
C. ASHTON

⁽¹⁾ SL L 93, 31.3.2006., str. 12.

⁽²⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1.